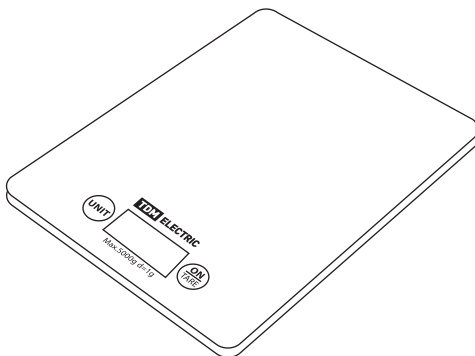




Весы электронные кухонные "Специи" (арт. SQ4025-0001),
 "Ягоды" (арт. SQ4025-0002), "Апельсины" (арт. SQ4025-0003),
 "Мрамор" (арт. SQ4025-0004).

Руководство по эксплуатации. Паспорт



1. Назначение

1.1. Весы электронные кухонные торговой марки TDM ELECTRIC (далее – весы) предназначены для измерения массы пищевых продуктов, различных

веществ и небольших предметов.

1.2. Для использования в домашнем хозяйстве, не подходят для промышленного использования.

2. Технические характеристики

2.1. Основные технические характеристики представлены в таблице 1.

Таблица 1. Основные технические характеристики

Наименование параметра	Значение
Артикул	SQ4025-0001, SQ4025-0002, SQ4025-0003, SQ4025-0004
Шаг измерения, г	1
Максимальный вес измерения, кг	5
Питание	2 батарейки AAA (в комплект не входят)
Автоматическое отключение	есть
Сброс веса тары	есть
Единицы измерения	г, кг, фунт, унция
Габаритные размеры, мм	230x160x20
Масса, кг	0,545
Срок службы, лет, не менее	3

3. Комплектность

3.1. В комплект поставки входят:

- Весы настольные – 1 шт.
- Руководство по эксплуатации. Паспорт – 1 шт.
- Упаковочная коробка – 1 шт.

4. Конструкция и детали

4.1. Конструкция весов представлена на рисунке 1.

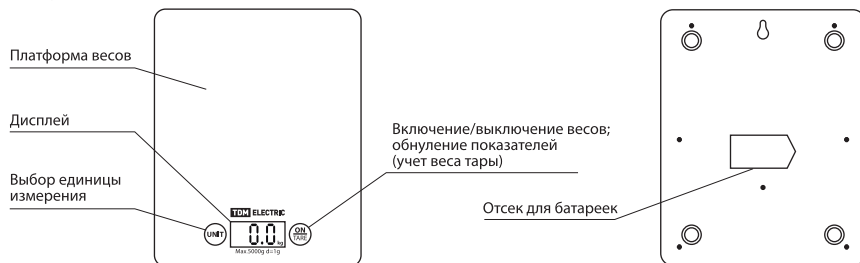


Рисунок 1. Конструкция весов

5. Правила и условия безопасной эксплуатации

ВНИМАНИЕ! Перед началом использования весов ознакомьтесь с руководством пользователя. Неправильное обращение может привести к поломке изделия.

5.1. Весы, приобретенные в холодное время года, во избежание выхода из строя необходимо выдержать не менее четырех часов при комнатной температуре.

5.2. Не используйте весы в целях, не предусмотренных инструкцией.

5.3. Избегайте попадания воды на весы во избежание выхода прибора из строя.

5.4. Не перегружайте и не подвергайте весы ударным нагрузкам.

5.5. Располагайте весы на ровной поверхности.

5.6. Не пользуйтесь весами вблизи источников электромагнитного излучения.

5.7. Перед включением убедитесь в исправности батареек и их правильной установке.

5.8. Используйте элементы питания, указанные в инструкции. Не используйте элементы питания с видимыми признаками окисления.

5.9. Не выбрасывайте использованные батарейки с остальным мусором. Сдавайте их в специальные центры утилизации.

5.10. Используйте весы только в бытовых целях в соответствии с данным Руководством по эксплуатации. Весы не предназначены для промышленного или коммерческого применения.

5.11. Производитель оставляет за собой право без дополнительного уведомления вносить незначительные изменения в конструкцию изделия, кардинально не влияющие на его безопасность, работоспособность и функциональность.

Важно! На неисправности, вызванные использованием изделия в целях, выходящих за рамки личных бытовых нужд (т.е. в промышленных или коммерческих целях) гарантия не распространяется.

Внимание! Не подвергайте батарейки воздействию высоких температур, прямых солнечных лучей или огня. Запрещается сжигать батарейки. Батарейки содержат химические вещества, поэтому их необходимо утилизировать в соответствии с действующими правилами утилизации.

6. Подготовка прибора, подключение и эксплуатация

ВНИМАНИЕ! Для получения точных данных устанавливайте весы только на твердую, ровную, горизонтальную поверхность.

6.1. Если на дисплее отображается надпись «Lo», откройте отсек для батареек и замените их новыми.

6.2. Для замены батареек откройте крышку на обратной стороне весов. Поместите батарейки в отсек учитывая полярность «+» и «-» соответственно.

6.3. Для того, чтобы взвесить продукт, включите весы нажатием кнопки «ON/TARE», на дисплее отобразится значение «0».

6.4. С помощью кнопки «UNIT» вы можете выбрать необходимую единицу измерения: грамм (g), кило-

грамм (kg), фунт (lb), или унция (oz).

6.5. Поместите контейнер на весы. На дисплее отобразится вес контейнера. Сбросьте вес контейнера нажатием кнопки «ON/TARE», на дисплее снова отобразится значение «0».

6.6. Поместите продукт в контейнер, на дисплее отобразится чистый вес продукта.

6.7. При превышении допустимого веса (5 кг) на дисплее отобразится надпись «o-Ld».

6.8. После использования весы отключатся автоматически. Также Вы можете отключить весы зажатием кнопки ON/TARE на 3 секунды.

7. Сведения об утилизации

7.1. Весы не подлежат утилизации в качестве бытовых отходов. Для утилизации прибор необходимо передать в специализированное предприятие

для переработки вторичного сырья в соответствии с законодательством РФ.

8. Условия транспортирования и хранения

8.1. Транспортирование изделий допускается в упаковке изготовителя любым видом крытого транспорта, обеспечивающим защиту упакованной продукции от механических повреждений, загряз-

нений и попадания влаги.

8.2. Хранение изделий осуществляется только в упаковке изготовителя в помещениях с естественной вентиляцией при температуре от -15 до +45 °С.

9. Гарантийные обязательства

9.1. Если в процессе эксплуатации изделия вы сочтете, что параметры его работы отличаются от изложенных в данном Руководстве по эксплуатации, рекомендуем обратиться за консультацией в организацию, продавшую вам изделие.

9.2. Производитель устанавливает гарантийный срок на данное изделие в течение 1 года со дня продажи при условии соблюдения потребителем правил транспортирования, хранения и эксплуатации, изложенных в данном Руководстве по эксплуатации.

9.3. Во избежание возможных недоразумений сохраняйте в течение срока службы документы, прилагаемые к изделию при его продаже (накладные, гарантийный талон).

9.4. Гарантия не распространяется на изделие, недостатки которого возникли вследствие:

- нарушения потребителем правил транспортирования, хранения или эксплуатации изделия;
- действий третьих лиц;
- ремонта или внесения не санкционированных изготовителем конструктивных или схемотехнических изменений неуполномоченными лицами;
- отклонения от государственных стандартов (ГОСТов) и норм питающих сетей;
- неправильной установки и подключения изделия;
- действий непреодолимой силы (стихия, пожар, молния и т.п.).

10. Ограничение ответственности

10.1. Производитель не несет ответственности:

- за прямые, косвенные или вытекающие убытки, потерю прибыли или коммерческие потери, каким бы то ни было образом связанные с весами;
- возможный вред, прямо или косвенно нанесенный весами людям, домашним животным, имуществу, в случае если это произошло в результате несоблюдения правил и условий эксплуатации

и установки изделия либо умышленных или неосторожных действий покупателя (потребителя) или третьих лиц.

10.2. Ответственность производителя не может превышать собственной стоимости изделия.

10.3. При обнаружении неисправностей в период гарантийных обязательств необходимо обращаться по месту приобретения изделия.

11. Гарантийный талон

Весы электронные кухонные торговой марки TDM ELECTRIC серии _____ изготовлены и приняты в соответствии с обязательными требованиями Технического регламента Таможенного союза и признаны годными к эксплуатации.

Гарантийный срок 1 год.

Дата изготовления « _____ » _____ 20__ г.

Изделие соответствует требованиям ТР ТС 020/2011

Штамп технического контроля изготовителя _____

Дата продажи « _____ » _____ 20__ г.

Подпись продавца _____ ШТАМП МАГАЗИНА

Претензий по внешнему виду и комплектности изделия не имею, с условиями эксплуатации и гарантийного обслуживания ознакомлен:

Подпись покупателя _____

Уполномоченный представитель изготовителя ООО «ТДМ»
117405, РФ, г. Москва, ул. Дорожная, д. 60 Б, этаж 6, офис 647
Телефон: +7 (495) 727-32-14, (495) 640-32-14, (499) 769-32-14
info@tdme.ru, info@tdomm.ru



Произведено под контролем правообладателя товарного знака «TDM ELECTRIC» в Китае на заводе Вэньчжоу Рокгранд Трэйд Кампани, Лтд., Китай, г. Вэньчжоу, ул. Шифу, здание Синь, оф. А1501

Если в процессе эксплуатации продукции у Вас возникли вопросы, Вы можете обратиться в сервисную службу TDM ELECTRIC по бесплатному телефону: 8 (800) 700-63-26 (для звонков на территории РФ).

Подробнее об ассортименте продукции торговой марки TDM ELECTRIC Вы можете узнать на сайте tdme.ru.



RU Паспорт

1. **Наименование продукции, тип (серия), модель:** Весы электронные кухонные.
2. **Область применения:** в быту.
3. **Основные технические характеристики и параметры:** Максимальный вес измерения 5 кг, шаг измерения 1 г.
4. **Правила и условия монтажа:** В соответствии с технической документацией изготовителя, хранить в упаковке, перевозить в закрытом транспорте, требует специальной утилизации.
5. **Правила и условия безопасной эксплуатации (использования):** не разбирать, не бросать, не погружать в жидкость.
6. **Информация о мерах, которые следует принять при обнаружении неисправности продукции:** обращаться по месту приобретения.
7. **Месяц/год изготовления продукции, срок службы, гарантийный срок:** Дата изготовления « _____ » _____ 20____ г.
Срок службы не менее 3 лет.
Гарантийный срок 1 год.

8. **Наименование и местонахождение изготовителя (уполномоченного представителя), импортера, информация для связи с ними:**
Произведено под контролем правообладателя товарного знака «TDM ELECTRIC» на заводе:
Вньчжоу Рокгранд Трейд Кампани, Лтд.
Адрес: Китай, г. Вньчжоу, ул. Шифу, здание Синь, оф. А1501.
Телефон: +86(577)88982822
Импортер:
1. Общество с ограниченной ответственностью «ТДМ Логистика», адрес: РФ, 117405, г. Москва, ул. Доржная, д. 60 Б, этаж 6, офис 603.

9. **Свидетельство о приёмке:** Продукция торговой марки TDM ELECTRIC изготовлена и принята в соответствии с обязательными требованиями государственных стандартов, действующей технической документацией и признана годной для эксплуатации.
10. **Комплектность:**
 - Изделие.
 - Паспорт.
 - Упаковка.

KZ Төлқұжат

1. **Өнім атауы, типі, үлгісі:** өсы электронные кухонные.
2. **Қолдану саласы:** тұрмыста.
3. **Негізгі техникалық сипаттамасы мен параметрлері:** Максимальный вес измерения 5 кг, шаг измерения 1 г.
4. **Монтаж ережелері мен шарттары:** Эндүрішінің техникалық құжаттамасына сәйкес орнатыла сакталсын, жабық келікте тасымалданын, арнайы пайдаға асыруды талап етеді.
5. **Қауіпсіз пайдалану ережелері мен шарттары:** бұзбаңыз, лактырмаңыз, суға батырмаңыз.
6. **Өнім ақауы анықталғанда қолданылатын шаралар туралы ақпарат:** сатып алған жерге жолығандық.
7. **Өнімнің жасалған аймағы/жылы, қызмет ету мерзімі, кепілдік мерзімі:** Қызмет ету мерзімі кем дегенде 3 жылдан кем емес.
Кепілдік мерзімі 1 жыл.
8. **Эндүрішінің (үкілетті өкілдің), импортаушының атауы мен орналасқан жері, олармен байланысу апараты:**
TDM ELECTRIC тапсырысымен және бақылауында келесі зауытта өндірілген:
Вньчжоу Рокгранд Трейд Кампани, Лтд.
Мекенжайы: Қытай, Вньчжоу к., Шифу көш., Синь ғимараты, А1501 оф.
Телефон: +86(577)88982822
Импортаушылар:
1. Жауапкершілік шектеулі серіктестігі «ТДМ Логистика», мекен-жайы: РФ, 117405, г. Москва, көше Доржная, д. 60 Б, этаж 6, кеңсе 603.
9. **Қабылдау туралы күнделік:** TDM ELECTRIC сауда белгісінің өнімі мемлекеттік стандарттардың, қолданыстағы техниканы құжаттаманың міндетті талаптарына сәйкес өндіріліп, қабылдауды және пайдалануды жарамды деп танылды.
10. **Жыныстық нысан:**
 - Бүйім.
 - Төлқұжат.
 - Ораны.

AM Ամսագիր

1. **Արտադրողի անվանումը, տեսակը, մոդելը.** Եսы электронные кухонные:
2. **Կիրառման բնագավառը.** կենցաղում:
3. **Հիմնական տեխնիկական բնութագրերն ու պայմանները.** Максимальный вес измерения 5 кг, шаг измерения 1 г.
4. **Использование и условия монтажа.** В соответствии с технической документацией изготовителя, хранить в упаковке, перевозить в закрытом транспорте, требует специальной утилизации.
5. **Правила и условия безопасной эксплуатации (использования).** не разбирать, не бросать, не погружать в жидкость.
6. **Информация о мерах, которые следует принять при обнаружении неисправности продукции:** обращаться по месту приобретения.
7. **Месяц/год изготовления продукции, срок службы, гарантийный срок:** Дата изготовления « _____ » _____ 20____ г.
Срок службы не менее 3 лет.
Гарантийный срок 1 год.

8. **Տրանսպորտային միջոցների մասին, որոնք հարկավոր է ձեռնարկել արտադրողի անսարքվածության հաստատվելու դեպքում.** ՚իսն՝ ձեռքբերման տեղը:

7. **Արտադրողի արտադրման ամից /տարին, ծառայության ժամկետը, երաշխարկի ժամկետը.** Ցառայության ժամկետը ոչ պակաս 3 արդի: երաշխարկի ժամկետը 1 արդի:
8. **Արտադրողի (վարչություն կենտրոնացված), ներմուծողի, անվանումն ու գտնվելու վայրը, տեղեկություններ կապիտալ ինտելեկտի վերաբերյալ.** Արտադրված է արտադրատեղում TDM ELECTRIC-ի պատկերով և վերահսկողության ներքո: Ենչյոու Րոկգրանդ Թրեյդ Կամպանի, ԼԻԴ: Հասցե: Չինաստան, քաղաք Վենչոու, փողոց Շինի, շեն Սինի, գրասենյակ Ա1501: հեռ. +86(577)88982822
Ներմուծողներ:
1. Սահմանափակ պատասխանատվությամբ ընկերություն «TDM Լոգիստիկա», հասցեով: ՔԲ: քաղաքը Մոսկվա, փողոցը Դորոժնայա, տունը 60 «Բ», հարկը 6, գրասենյակ 603:
9. **Վախճանի ցուցումն ու մասին.** TDM ELECTRIC-ի արտադրված արտադրանքը արտադրողի և ցուցումներ և որոշող տեխնիկական փաստաթղթեր,պետական չափորոշիչների արտադրողի պահանջների համապատասխան և համարվել է պիտանի շահագործման համար:
10. **Կոմպլեկտավորություն.**
 - Արտադրված:
 - Ամսագիր:
 - Վաղբերակներ:

KG Паспорт

1. **Өнүмдөрдүн аталыштары, түрү, модели:** өсы электронные кухонные.
2. **Колдонуу тарнагы:** тырчынликте.
3. **Негизги техникалык мүнөздөмөлөрү жана параметрлери:** Максимальный вес измерения 5 кг, шаг измерения 1 г.
4. **Орнотуу эрежелери жана шарттары:** өндүрүчүнүн техникалык өажеттесуу боюнча, тангакта сактоо керек, жабык уюнда таушу керек, өзгөчө утилизацияны талап кылат.
5. **Көпөүз эксплуатация (колдонуу) эрежелери жана шарттары:** ажыратууга болбойт, ыргытууга болбойт, сууга салууга болбойт.
6. **Өнүмдө буюктук табылган учурда чаралар көрүү боюнча маалымат:** сатып алган жерге кайрылуу керек.
7. **Өнүмдүн даярдалган аймагы/жылы, жарактуулук мөөнөтү, кепилдик мөөнөтү:** Жарактуулук мөөнөтү 3 жылдан кем эмес.
Кепилдик мөөнөтү 1 жыл.
8. **Өндүрүчүчүнүн (үкүкталган өкүлдүн), импортоочуунун аты жана турган жайы, алар менен байланышууга маалымат:**
TDM ELECTRIC буйрутмасы боюнча жана көзөмөлдөөсү алдында заводдо өндүрүлгөн: Եнչыоу Рокгранд Трейд Кампани, Лтд.
Дареги: Кытай, Вньчжоу ш., Шифу көч., Синь имараты, кеңсе А1501.
Телефон: +86(577)88982822
Импортоочулары:
1. Жюопкершилик чектелген көм «ТДМ Логистика», дарек: РФ, 117405, г. Москва, көчө Дорожная, д. 60 «Б», кабат 6, иш 603.
9. **Кабыл алуу жөнөдө күбөлүк:** TDM ELECTRIC сауда белгисинин өнүмү мамлекеттик үлгүлөрдүн милдеттуу талаптары жана колдонуу тарнагына техникалык өажеттесуу боюнча өндүрүлгөн жана кабыл алынган жана колдонууга жарактуу деп бекитилген.
10. **Комплектуулүк:**
 - Буюм.
 - Паспорт.
 - Тангак.

GE Հասկերթ

1. **Քրուդեղբոցի Դասնուանը, Դեսակը, մոդելը:** Եսы электронные кухонные.
2. **Կիրառման բնագավառը.** կուցեղուոր մոմնրնրնրնրնր:
3. **Իրուդեղբոցի Դեսնիկական Բնութգրերն ու պայմանները:** Максимальный вес измерения 5 кг, шаг измерения 1 г.
4. **Использование и условия монтажа.** В соответствии с технической документацией изготовителя, хранить в упаковке, перевозить в закрытом транспорте, требует специальной утилизации.
5. **Правила и условия безопасной эксплуатации (использования).** не разбирать, не бросать, не погружать в жидкость.
6. **Информация о мерах, которые следует принять при обнаружении неисправности продукции:** обращаться по месту приобретения.
7. **Месяц/год изготовления продукции, срок службы, гарантийный срок:** Дата изготовления « _____ » _____ 20____ г.
Срок службы не менее 3 лет.
Гарантийный срок 1 год.
8. **Տրանսպորտային միջոցների մասին, որոնք հարկավոր է ձեռնարկել արտադրողի անսարքվածության հաստատվելու դեպքում.** ՚իսն՝ ձեռքբերման տեղը:

